



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/AC.237/75
9 August 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ
ПО ВЕДЕНИЮ ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ
КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
Десятая сессия
Женева, 22 августа - 2 сентября 1994 года
Пункт 4 с) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ
И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Программа сотрудничества в рамках Конвенции об изменении климата

Записка временного секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 10	3
А. Мандат Комитета	1 - 3	3
В. Тематический охват записки	4 - 7	3
С. Возможные действия Комитета	8 - 10	4

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II.	ПРОГРАММА ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ ПО КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА: ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ (подготовлено совместно с ЮНЕП)	11 - 26 5
A.	Информация справочного характера	11 - 15 5
B.	Деятельность по программе до настоящего времени	16 - 22 6
C.	Предварительная оценка экспериментального этапа	23 - 26 7
III.	ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ КАДРОВ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ: ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ (подготовлено совместно с ЮНИТАР)	27 - 45 8
A.	Информация справочного характера	27 - 29 8
B.	Деятельность по программе до настоящего времени	30 - 37 8
C.	Последующие шаги	38 - 44 10
D.	Оценка экспериментального этапа	45 12
IV.	БУДУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ: ПРОГРАММА СОТРУДНИЧЕСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА (подготовлено совместно с ПРООН, ЮНЕП и ЮНИТАР)	46 - 59 12
A.	Информация справочного характера	46 - 49 12
B.	Предлагаемая программа	50 - 55 13
C.	Институциональные договоренности	56 - 59 15

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат Комитета

1. На своей девятой сессии Комитет принял к сведению доклад о ходе выполнения проекта системы обмена информацией для деятельности на уровне стран в области изменения климата (под названием "Климекс") (A/AC.237/51) и предложил временному секретариату и Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) продолжить совместную деятельность по этому проекту. Кроме того, Комитет просил их подготовить для своей десятой сессии обстоятельный доклад, а также предложение о дальнейшей деятельности после завершения нынешнего этапа проекта (A/AC.237/55, пункт 99).

2. Комитет также принял к сведению доклад о ходе работы по программе подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции (A/AC.237/52) и предложил временному секретариату и Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) продолжить их деятельность по этой программе. Комитет просил их подготовить для десятой сессии новый доклад о ходе реализации программы вместе с предложениями о развитии программы после завершения экспериментального этапа (A/AC.237/55, пункт 104).

3. Также в ходе девятой сессии в контексте обсуждения программных приоритетов для финансового механизма Комитет повторил сделанный на его восьмой сессии вывод, в котором указывается, что:

"приоритет должен отдаваться финансированию всех согласованных издержек (или при необходимости всех согласованных дополнительных издержек), понесенных Сторонами, являющимися развивающимися странами, при выполнении ими своих обязательств по пункту 1 статьи 12 и других соответствующих обязательств по Конвенции. В начальный период основное внимание следует уделять поощрению мероприятий, которые проводятся Сторонами, являющимися развивающимися странами, таких, как планирование, наращивание местного потенциала, включая укрепление государственных учреждений, подготовку кадров, исследования и образование, что будет способствовать принятию в соответствии с Конвенцией эффективных ответных мер" (A/AC.237/55, пункт 80).

B. Тематический охват записки

4. До десятой сессии Комитета данный пункт повестки дня состоял из двух компонентов: а) проект системы обмена информацией для деятельности на уровне стран в области изменения климата (ниже называемый "Климекс") и б) программа подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции. Однако в целях укрепления совместной деятельности со своими партнерами временный секретариат включил в данный пункт повестки дня десятой сессии Комитета третий элемент о будущей деятельности, касающейся технического сотрудничества. Эти три компонента представлены в одном документе под названием "Программа сотрудничества в рамках Конвенции об изменении климата", в котором охватываются все мероприятия, осуществляемые временным секретариатом и его партнерами в области технического сотрудничества и проводимые при их содействии.

5. В разделе II настоящей записки, совместно подготовленном временным секретариатом и ЮНЕП, содержится доклад о ходе осуществления экспериментального этапа проекта, ранее известного под названием "Климекс" и ныне называемого СС:INFO.

6. В разделе III, совместно подготовленном временным секретариатом и ЮНИТАР, представляется доклад о ходе осуществления экспериментального этапа программы подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции (СС:TRAIN), которую ЮНИТАР проводит совместно с временным секретариатом.

7. Наконец, раздел IV настоящей записки совместно подготовлен временным секретариатом, ПРООН, ЮНЕП и ЮНИТАР и содержит предварительную информацию о предлагаемой программе технического сотрудничества в целях осуществления Конвенции, т.е. о программе сотрудничества в рамках Конвенции об изменении климата (СС:COPE), с помощью которой странам будет оказываться помощь в ходе выполнения мероприятий, соответствующих приоритетам, установленным Комитетом. Временный секретариат призывает своих партнеров в Организации Объединенных Наций таким образом скоординировать мероприятия по техническому сотрудничеству в области изменения климата, чтобы обеспечить осуществление этих мероприятий в рамках Конвенции и одновременно на основе накопленного опыта и существующих программ работы этих учреждений-партнеров. В разделе IV также в общих чертах намечаются мероприятия, которые планируется осуществлять после завершения экспериментального этапа программ СС:INFO и СС:TRAIN.

С. Возможные действия Комитета

8. Комитету предлагается принять к сведению следующее:

а) прогресс, достигнутый в ходе выполнения программ СС:INFO и СС:TRAIN, в частности в том, что касается предоставления услуг заинтересованным странам по их просьбе;

б) новые акронимы, с помощью которых обозначаются эти программы, т.е. СС:TRAIN и СС:INFO;

с) план координации этих направлений деятельности как подпрограмм программы СС:COPE.

9. Комитет, возможно, также пожелает:

а) поддержать инициативу временного секретариата и его партнеров (ПРООН, ЮНЕП, ЮНИТАР) содействовать реализации программы СС:COPE, т.е. совместной и скоординированной программы технического сотрудничества в поддержку осуществления Конвенции развивающимися странами и странами с экономикой переходного периода, в рамках которой следует использовать возможности совместной деятельности и избегать ненужного дублирования работы;

б) подтвердить, что такой подход согласуется с соответствующими положениями Конвенции, т.е. со статьей 8.2 с) и е) и статьей 12.7, и первоначальным программным

приоритетом для "стимулирующей деятельности", который Комитет рекомендовал для финансового механизма Конвенции;

с) отметить, что программа сотрудничества будет координироваться с мероприятиями в области двустороннего технического сотрудничества;

d) поддержать намерение временного секретариата и его партнеров обеспечить необходимые финансовые средства для этой программы за счет многосторонних и двусторонних источников и в этой связи представить полностью обоснованное предложение, подготовленное на основе этой концепции, на рассмотрение Совета Глобального экологического фонда (ГЭФ) в соответствии с процедурами ГЭФ;

е) отметить, что учреждения-партнеры изучат совместно с секретариатом ГЭФ возможности оказания финансовой поддержки этой программе через ГЭФ.

10. Делегации, возможно, пожелают и впредь использовать различные имеющиеся структуры и те структуры, которые предлагается создать в будущем в рамках СС:СОРЕ, путем непосредственного обращения во временный секретариат.

II. ПРОГРАММА ОБМЕНА ИНФОРМАЦИЕЙ ПО КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА: ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ (подготовлено совместно с ЮНЕП)

A. Информация справочного характера

11. На восьмой и девятой сессиях Комитету была предоставлена информация о проекте "Климекс", в настоящее время получившему название СС:INFO (см. А/АС.237/51 и А/АС.237/38).

12. После девятой сессии Комитета ЮНЕП подписала проектную документацию, регламентирующую совместную деятельность по этой программе, и в результате к осуществлению этой деятельности можно было приступить согласно первоначально подготовленному плану. ЮНЕП предоставляет 200 000 долл. США для осуществления экспериментального этапа этого проекта, помимо выделения сотрудников из состава группы по вопросам климата в Найроби и информационной группы ЮНЕП/Всемирной метеорологической организации (ВМО) по изменению климата (ИГИК).

13. Программа получила также от правительства Дании денежные средства в размере 200 000 долл. США через целевой фонд для ведения переговоров.

14. Эти денежные поступления, а также остаток на счетах целевого фонда позволили принять на работу сотрудника по программе, который помогает управляющему программой в ее ежедневном обслуживании.

15. С учетом того, что ряд других международных мероприятий также именуется "Климекс", и во избежание недоразумений пришлось приступить к поиску нового названия. Новый акроним "СС:INFO" означает "обмен информацией по Конвенции об изменении климата" и был выбран таким образом, чтобы дополнить названия других мероприятий,

осуществляемых или поддерживаемых временным секретариатом. Например, "СС:" означает "деятельность, связанная с Конвенцией об изменении климата".

В. Деятельность по программе до настоящего времени

16. В период после девятой сессии наиболее важные задачи заключались в сборе и обработке максимально возможного объема информации и совершенствовании оборудования для обработки данных с целью обеспечить возможность их эффективной обработки и хранения в качестве полезной информации. Результаты этой деятельности отражены в подшивке, которая будет распространена среди всех делегаций в ходе десятой сессии.

17. Собранная и обработанная до настоящего времени информация имеется в виде связанной совокупности баз данных, эксплуатируемых с помощью программных средств Microsoft's компании Access. Подробное программирование осуществлялось самими сотрудниками группы по программе. Содержащаяся в базе данных информация может распечатываться, передаваться непосредственно на факсимильные аппараты или переводиться в базу данных, имеющих другой формат, включая форматы, пригодные для распространения информации по электронной почте.

18. Имеющаяся в настоящее время информация из базы данных СС:INFO будет представляться, по меньшей мере, один раз в год в виде распечаток в форме подшивки, которая впоследствии будет обновляться, по мере необходимости, с помощью новой информации с сохранением распечаток, содержащих неизмененную информацию. Структура подшивки была разработана с помощью ИГИК.

19. Составные элементы базы данных включают "краткие характеристики деятельности" и "краткие характеристики организаций", которые содержат подробную информацию о деятельности (планируемой, осуществляемой или уже завершенной) или о какой-либо организации, потенциально способной предоставлять ресурсы. На основе этих подробных характеристик имеющиеся средства программного обеспечения позволяют создавать итоговые матрицы, представляющие такую информацию в виде итоговых таблиц, включая:

- Матрицу деятельности: Указание видов деятельности на пострановой основе (на одной странице для одной страны)
- Матрицу организаций: Указание основных организаций, перечисляемых в алфавитном порядке
- Прочее: Программа позволяет подготавливать по запросу любые другие виды отчетов.

20. После девятой сессии проект представлялся на ряде международных совещаний по вопросам деятельности на уровне стран в области изменения климата. Это способствовало повышению уровня осведомленности о характере проекта и о том, какого рода информация может быть получена с его помощью.

21. В ходе этих совещаний неоднократно высказывалась просьба обеспечить также доступность базы данных через электронные сети, в частности через "Интернет". С этой целью были разработаны соответствующие планы, и к моменту проведения десятой сессии определенный объем информации, подготовленной в рамках проекта, можно будет получить подобным образом, а также через сеть АРС и через специализированную станцию сети "World Wide Web", которая устанавливается ИГИК в сети "Интернет".

22. В адрес программы СС:INFO также стали поступать просьбы различных стран об оказании помощи. Такая информация обрабатывается и направляется в организации, которые потенциально могут предоставить ресурсы для предлагаемой деятельности. В дальнейшем будет ясно, удастся ли найти требуемые ресурсы. Как ожидается, по мере повышения уровня информированности об этой программе будет поступать все большее количество подобных просьб. Делегациям предлагается рассмотреть вопрос о прохождении просьб об оказании помощи через СС:INFO и обеспечить распространение информации об этом механизме среди других заинтересованных национальных учреждений.

С. Предварительная оценка экспериментального этапа

23. Проект "Климекс" организовывался с целью обмена информацией, касающейся деятельности на уровне стран, для облегчения и координации внешней помощи в ходе осуществления такой деятельности и распространения информации о ее результатах на добровольной основе.

24. Проект "Климекс", в настоящее время получивший название СС:INFO, стал авторитетным и современным источником информации, касающейся деятельности на уровне стран в области изменения климата, в особенности в связи со "стимулирующей деятельностью", такой, как национальные исследования, кадастры и разработка стратегий. Предварительные результаты осуществления проекта получили весьма высокую оценку, что подтверждается также тем, что в секретариат программы стали поступать просьбы о предоставлении подобной дополнительной информации. Информационная база программы всегда будет носить динамичный характер и требовать регулярного обновления. Были разработаны соответствующие планы по программе с целью обеспечить постоянный контроль за ходом ее осуществления и последующее обновление информационной базы СС:INFO.

25. В ходе осуществления этого первоначального экспериментального этапа в адрес СС:INFO стали также поступать предложения по проекту, включая официальные предложения правительств. Они обрабатываются с помощью информационной базы и направляются в организации, которые потенциально могут предоставить ресурсы для предлагаемой деятельности. Как ожидается, в дальнейшем количество просьб, число которых в настоящее время относительно невелико, будет возрастать.

26. Сейчас еще слишком рано давать полномасштабную оценку полезности программы. Поэтому подробная оценка будет проведена в конце 1994 года, включая систематический анализ всех поступивших просьб о предоставлении информации и помощи. Поступившие до настоящего времени просьбы свидетельствуют о том, что программа получила высокую оценку и что требуется продолжить ее дальнейшее осуществление. Предложения о том, каким

образом можно было бы продолжить осуществление программы в более широких рамках СС:СОРЕ, содержащаяся в разделе IV ниже.

III. ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ КАДРОВ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ: ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ
(подготовлено совместно с ЮНИТАР)

A. Информация справочного характера

27. В ходе седьмой, восьмой и девятой сессий Комитет был проинформирован об экспериментальном этапе программы подготовки кадров в целях содействия осуществлению Конвенции (в настоящее время она получила название СС:TRAIN) (см. A/AC/237/28, A/AC.237/40 и A/AC.237/52).

28. Цели СС:TRAIN заключаются в содействии осуществлению Конвенции путем поддержки и укрепления национальных учреждений и процессов, которые облегчают разработку национальных стратегий ее осуществления. В рамках достижения основных целей программы подготовки кадров решается также такая второстепенная задача, как содействие организациям "низового уровня" в налаживании обратных связей в ходе осуществления Конвенции с секретариатом Конвенции и вспомогательными органами.

29. Осуществление экспериментального этапа программы в трех участвующих странах началось в декабре 1993 года и завершится в июне 1995 года. За этот период времени в рамках СС:TRAIN будет завершен полный цикл подготовки кадров в трех участвующих странах.

B. Деятельность по программе до настоящего времени

30. После девятой сессии в рамках СС:TRAIN была проведена первая серия национальных рабочих совещаний и семинаров национальных групп в трех странах, участвующих в осуществлении экспериментального этапа программы, т.е. в Зимбабве, Литве и Вьетнаме. Из этих трех стран первая уже ратифицировала Конвенцию, а две другие вплотную занимаются рассмотрением этого вопроса. Цель СС:TRAIN заключается в содействии осуществлению этого процесса. Семинары были проведены в следующие сроки:

Страна	Национальное рабочее совещание	Семинар национальной группы
Зимбабве	9-10 мая 1994 года	11-13 мая 1994 года
Литва	23-24 мая 1994 года	25-27 мая 1994 года
Вьетнам	13-14 июня 1994 года	16-18 июня 1994 года

31. Национальные рабочие совещания "РКИК ООН: проблемы и возможности" были организованы, в основном, национальными группами для лиц, работающих в национальных и субнациональных директивных органах; цель этих рабочих совещаний заключалась в повышении уровня информированности о возможностях, предоставляемых Конвенцией, и в определении характера дальнейшей деятельности в рамках СС:TRAIN. На национальных рабочих совещаниях затрагивались следующие вопросы: а) научные знания о проблемах изменения климата; б) возможные последствия изменения климата для данной страны; с) реакция международного и национального сообщества на изменение климата, включая Конвенцию и предоставляемую в соответствии с ней финансовую и техническую помощь; и d) процесс разработки национальной стратегии. Большая часть существенных ресурсов для проведения национальных рабочих совещаний во всех трех странах была предоставлена национальными экспертами; их проведению способствовали также ПРООН, ЮНЕП, ИГИК, Центр по проблемам глобальных изменений, Мэрилендский университет (США), Африканский центр по технологическим исследованиям (Кения), Национальная лаборатория Ризо (Дания) и группа по вопросам изменения климата университета Ист Англии (Соединенное Королевство).

32. В Зимбабве в работе национального рабочего совещания участвовали около 50 человек, представлявшие все национальные организации, занимающиеся осуществлением Конвенции. В Литве в работе национального рабочего совещания участвовало около 80 человек; по итогам этого совещания было решено преобразовать национальную группу в национальный комитет по вопросам изменения климата. Во Вьетнаме участники национального рабочего совещания, на котором присутствовало около 80 человек, просили национальную группу безотлагательно направить свои рекомендации национальному правительству. В работе совещаний во всех трех странах участвовали представители национальных и субнациональных органов власти, организаций негосударственного сектора и средств массовой информации, а также ученые и технические специалисты.

33. Сразу после завершения национальных рабочих совещаний проводились семинары национальных групп, которые организовывались только для лиц, входящих в их состав. Тематика семинаров была составлена таким образом, чтобы ориентировать участников национальных групп в вопросах, касающихся их функций, и обеспечить более глубокое понимание ими стоящих перед ними задач, а также дать им общее представление о методологиях, используемых в ходе анализа проблем изменения климата и подготовки национальных сообщений. В ходе семинаров участники национальных групп обсуждали роль, которую призваны играть их группы, разрабатывали планы работы, направляющие их дальнейшую деятельность, и определяли некоторые потребности, касающиеся их профессиональной подготовки и других вопросов. Следует напомнить, что используемый в рамках СС:TRAIN подход, предусматривающий создание национальных групп, требует от участвующих стран учреждать группы лиц, представляющих различные правительственные учреждения, промышленные предприятия, неправительственные организации и научно-исследовательские учреждения и образующих национальную группу. Затем на национальную группу возлагается задача организации деятельности по программе и подготовки национальной стратегии осуществления; в свою очередь ей оказывается помощь в форме профессиональной подготовки и предоставления некоторых технических ресурсов.

34. В Зимбабве в настоящее время в состав национальной группы входят 20 представителей 11 национальных и субнациональных министерств и правительственных учреждений, трех университетских научно-исследовательских институтов и трех неправительственных организаций. Деятельность национальной группы совместно координируется министерством по вопросам окружающей среды и туризма и министерством транспорта и энергетики. Южный центр по вопросам энергетики и окружающей среды, являющийся местным научно-исследовательским институтом, выполняет функции секретариата национальной группы. В круг обязанностей национальной группы будет входить координация проводимой в Зимбабве деятельности, осуществляемой в связи с изменением климата.

35. В Литве в настоящее время национальная группа состоит из 16 представителей восьми национальных министерств, двух университетов, двух научно-исследовательских институтов, одной неправительственной организации, занимающейся комплексными экологическими исследованиями, и одного представителя частных предприятий. Деятельность национальной группы координируется министерством охраны окружающей среды; в ближайшем будущем национальная группа, которая в настоящее время является органом, созданным на специальной основе, будет преобразована в национальный комитет с более широким представительством и мандатом по разработке национальной стратегии осуществления Конвенции в Литве.

36. Во Вьетнаме в настоящее время национальная группа состоит из 20 представителей 16 национальных министерств, включая правительственную канцелярию и государственный плановый комитет, одного университетского научно-исследовательского института и одной национальной неправительственной организации. Деятельность национальной группы координируется гидрометеорологической службой Вьетнама, которая занимается вопросами изменения климата. Первоочередные обязанности национальной группы заключаются, в частности, в подготовке рекомендаций, касающихся изменения климата, для национального правительства, включая вопросы, связанные с ратификацией Конвенции.

37. Во всех участвующих странах национальным отделениям ПРООН по стране было предложено принять участие в работе соответствующих национальных групп. В настоящее время национальные группы готовят доклады о работе национальных рабочих совещаний и семинаров национальных групп, которые могут быть направлены заинтересованным сторонам.

C. Последующие шаги

38. В ходе заключительной стадии экспериментального этапа предстоит завершить различные мероприятия, которые планировалось осуществить в соответствии с первоначально разработанным планом проекта в участвующих в реализации экспериментального этапа странах. Кроме того, уже в настоящее время разрабатываются планы реализации этапа II программы. На этом втором этапе, предусматривающем приблизительно такие же программные мероприятия, как и на экспериментальном этапе, планируется охватить большее количество стран. Одновременно разрабатываются планы полной интеграции СС:TRAIN в СС:СОРЕ. Этот вопрос более подробно обсуждается в разделе IV ниже.

39. В ближайшие восемь месяцев для членов национальных групп будут организованы учебные семинары, включая семинары, которые конкретно проводятся секретариатом программы, и семинары, организуемые другими учреждениями, в работе которых члены национальных групп смогут участвовать в рамках предусмотренного программой механизма стипендий. Тематика различных пакетных учебных программ разрабатывается с учетом опыта, накопленного в ходе проведения семинаров национальных групп, которые станут основой для проведения конкретной деятельности по подготовке кадров в каждой участвующей стране.

40. В ближайшие 8 месяцев национальные группы организуют ряд национальных консультативных совещаний по различным вопросам, связанным с изменением климата и подготовкой национальной стратегии осуществления Конвенции. В ходе этих совещаний предусматривается обеспечить вклад общественности в формулирование национальных стратегий осуществления Конвенции, а сами эти совещания будут способствовать координации деятельности, осуществляемой в связи с изменением климата.

41. В период март-июнь 1995 года национальные группы организуют национальные рабочие совещания по вопросам осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, на которых представители различных директивных органов рассмотрят национальные стратегии осуществления Конвенции, разработанные национальными группами. Национальная стратегия осуществления Конвенции призвана отражать национальный консенсус по вопросу о методах ее осуществления. Она основывается на текущей и проводящейся в настоящее время деятельности, касающейся конвенции (например, национальные исследования), включая работу в рамках предлагаемой программы СС:СОРЕ (см. раздел IV ниже). Национальная стратегия осуществления Конвенции будет включать следующие элементы:

а) анализ последствий осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая определяет обязательства и возможности данной страны;

б) предварительная оценка на основе существующих научных знаний и наилучших имеющихся данных а) уязвимости страны к изменениям климата или б) ее антропогенных выбросов в разбивке по источникам и абсорбции поглотителями парниковых газов, не охватываемых Монреальским протоколом, и дополнительного объема работы, необходимой для разработки полноценного национального кадастра;

с) описание существующих и некоторых предлагаемых мер в области политики национальных и субнациональных органов власти, которые оказывают значительное воздействие либо на уязвимость страны к изменениям климата, либо на национальные антропогенные выбросы в разбивке по источникам и абсорбцию поглотителями парниковых газов;

д) обсуждение возможностей принятия новых или модифицированных мер в области политики, способствующих национальному экономическому и социальному развитию, с одновременным рассмотрением проблемы изменения климата;

е) описание существующих процедур и обязанностей в области разработки и осуществления политики в связи с изменением климата;

f) определение возможных последующих мер по осуществлению Конвенции, включая возможные проекты, которые можно было бы рассмотреть на предмет финансирования в рамках Конвенции.

42. В начале 1995 года для участвующих стран и других учреждений должен быть подготовлен первый вариант **комплексной учебной программы** СС:TRAIN на основе опыта, накопленного в ходе организации национальных рабочих совещаний. Комплексная учебная программа разрабатывается в тесном сотрудничестве с руководящим комитетом СС:TRAIN и партнерами по программе. Важная особенность комплексной учебной программы будет заключаться в интеграции материалов, разработанных на местном уровне в трех участвующих странах, и учете таких аспектов, как методология обучения, список компетентных специалистов и учреждений, учебные ресурсы и материалы, институциональные процедуры и применяющиеся на уровне стран руководящие принципы организации различных видов деятельности, а также группа (партнеры по программе и список компетентных специалистов по осуществлению программы).

43. В сотрудничестве с национальными группами и некоторыми партнерами по программе будет подготовлен ряд **дискуссионных докладов** на основе опыта, накопленного участвующими странами на начальном этапе осуществления Конвенции. Эти дискуссионные доклады получат широкое распространение, с тем чтобы обеспечить взаимодействие с Комитетом и позднее с КС.

44. Временный секретариат получил от ряда стран просьбы о проведении СС:TRAIN. Эти просьбы были приняты к сведению и будут изучены совместно с другими просьбами в рамках предлагаемой программы СС:COPE.

D. Оценка экспериментального этапа

45. В июле или августе 1994 года будет проведена предварительная оценка хода осуществления СС:TRAIN. Результаты этой первоначальной оценки будут использоваться для совершенствования программы на ее последующем этапе в рамках предлагаемой комплексной программы.

IV. БУДУЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ: ПРОГРАММА СОТРУДНИЧЕСТВА В РАМКАХ КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА (подготовлено совместно с ПРООН, ЮНЕП и ЮНИТАР)

A. Информация справочного характера

46. После вступления Конвенции в силу все большее число стран стремится начать или укрепить деятельность по осуществлению ее положений. Многим развивающимся странам и странам с экономикой переходного периода требуется помощь в наращивании их потенциала до уровня, достаточного для осуществления Конвенции, например путем проведения таких видов деятельности, как исследования, касающиеся их кадастров, анализ возможных вариантов смягчения последствий и адаптации и подготовка оценок воздействия и уязвимости.

47. Эта необходимость отражена в выводе Комитета, сделанном на его восьмой сессии и повторенном на его девятой сессии, в котором указывается, что "в начальный период основное внимание следует уделять поощрению мероприятий, которые проводятся Сторонами, являющимися развивающимися странами, таких, как планирование, наращивание местного потенциала, включая укрепление государственных учреждений, подготовку кадров, исследования и образование, что будет способствовать принятию...".

48. Деятельность, направленная на удовлетворение этой необходимости, может рассматриваться в качестве первоначальных ответных мер, принимаемых Комитетом в соответствии со статьей 12.7, в которой говорится, что "с момента своей первой сессии Конференция Сторон принимает меры по оказанию сторонам, являющимся развивающимися странами, технической и финансовой поддержки, по их просьбе, в сборе и представлении информации в соответствии с настоящей статьей, а также в определении технических и финансовых потребностей, связанных с предлагаемыми проектами и мерами по реагированию в соответствии со статьей 4". Кроме того, вклад секретариата Конвенции в такую деятельность предусматривается в статье 8.2 с) и статье 12.7; в Конвенции также указывается, что ее секретариат обеспечивает необходимую координацию с секретариатами других соответствующих международных органов (статья 8.2 e)).

49. В настоящее время уже осуществляется ряд мероприятий по оказанию двусторонней и многосторонней помощи. В рамках проведения этих мероприятий необходимо разработать согласованный подход с целью обеспечить максимальную степень совместного участия и свести к минимуму дублирование в работе для оказания более эффективного содействия всем Сторонам. Такая помощь должна полностью опираться на положения Конвенции и последующие решения Комитета и Конференции (Конференций) Сторон (КС).

В. Предлагаемая программа

50. Временный секретариат и его партнеры в Организации Объединенных Наций стремятся таким образом скоординировать мероприятия, отвечающие потребностям, указываемым в пунктах 46-49 выше, чтобы обеспечить их согласованное осуществление. В результате появилась мысль об учреждении СС:СОРЕ, и в настоящее время разрабатывается соответствующее предложение. Основная цель такой программы заключается в упрощении помощи сторонам Конвенции, предоставляемой по их просьбе, путем укрепления потенциала для осуществления Конвенции в контексте общих стратегических рамок, т.е. рамок, непосредственно определяемых положениями Конвенции и последующими решениями Комитета и, впоследствии, КС, а также рамок, скоординированных с общими национальными планами и приоритетами устойчивого развития. В значительной степени программа будет опираться на существующие программы и мероприятия, проводимые Организацией Объединенных Наций и двусторонними партнерами в этой области.

51. К числу преимуществ изложенного выше подхода относятся следующие :

- a) прямая и более эффективная связь между текущими и будущими программами помощи с целью удовлетворения потребностей, предусматриваемых Конвенцией, путем упрощения и координации функций секретариата Конвенции (см. статью 8.2 с) и е));
- b) возможность координировать в ходе такого процесса сотрудничества ресурсы, поступающие в рамках многосторонней и двусторонней помощи. Эта возможность позволяет упростить процесс получения помощи и повысить эффективность технического сотрудничества;
- c) программа будет открыта для участия сторон (или подписавших Конвенцию сторон, которые намерены ее ратифицировать), которые пожелают приступить к осуществлению национальных программ, отвечающих требованиям Конвенции;
- d) процедуры финансирования будут более простыми, поскольку отдельные национальные или региональные проекты будут предлагаться в одинаковых и заранее согласованных общих рамках.

52. Результаты первоначального анализа свидетельствуют о том, что странам, возможно, потребуется техническая помощь для выполнения ряда задач, решаемых до осуществления мероприятий, указываемых в статье 4.1, и представления информации о них для КС, как это предусматривается в статье 12. К числу этих задач, решаемых главным образом в русле национальных и, в зависимости от обстоятельств, региональных мероприятий по укреплению потенциала, относятся следующие :

- a) оказание помощи в определении и объединении основных субъектов, относящихся к процессу осуществления Конвенции;
- b) создание или укрепление потенциала в области разработки кадастров выбросов парниковых газов и их абсорбции поглотителями;
- c) создание или укрепление потенциала в области оценки потенциального воздействия климатических изменений и уязвимости к такому воздействию;
- d) создание или укрепление потенциала в области разработки, оценки и осуществления стратегий реагирования, включая меры по смягчению последствий и адаптации, в том числе конкретные проекты внешнего финансирования;
- e) создание или укрепление потенциала в области определения потребностей в передаче технологии и применения и адаптации технологий, которые могут способствовать осуществлению Конвенции;
- f) содействие углублению научных знаний, обмену информацией, просвещению и информированию общественности.

53. В данном контексте программа СС:TRAIN, которая была организована временным секретариатом совместно с ЮНИТАР, в дальнейшем будет осуществляться в рамках

предлагаемой программы сотрудничества. Это позволит странам продолжать деятельность, начатую в рамках СС:TRAIN, и получать помощь для осуществления национальной стратегии в более широких рамках предлагаемой программы. В то время как программа подготовки кадров направлена, главным образом, на формулирование национальной стратегии для достижения целей Конвенции, в рамках предлагаемой программы ставятся более крупные задачи путем предоставления фактической помощи для осуществления элементов этих стратегий. Поэтому предусматривается, что программа СС:TRAIN, рассмотренная в разделе III выше, станет важным программным модулем предлагаемой программы.

54. Аналогичным образом программа обмена информацией по Конвенции об изменении климата СС:INFO, ранее известная под названием "Климекс" и совместно организованная временным секретариатом и ЮНЕП, также будет проводиться в рамках предлагаемой программы сотрудничества. Для программы СС:INFO характерны, в частности, такие преимущества, как возможности обеспечивать программу сотрудничества механизмом посреднических услуг в области имеющихся и требуемых ресурсов и проводить обзор уже завершенных мероприятий.

55. В настоящее время временный секретариат проводит консультации с ПРООН, ЮНЕП и ЮНИТАР по вопросу о том, каким образом эти и другие многосторонние или двусторонние организации могли бы содействовать странам в решении вышеуказанных задач. Например, ЮНЕП планирует создать сеть учета климатического воздействия и стратегий реагирования (CIRSNет) в различных регионах, начиная с опытного проекта для Африки. Основная цель заключается в оказании помощи странам в разработке национальных стратегий и программ реагирования на климатические изменения и в определении необходимости в проведении исследовательских проектов и исследований в области оценки воздействия для формулирования и осуществления стратегий реагирования. Планируется использовать сеть CIRSNет в рамках СС:COPE в качестве механизма для облегчения обсуждений, координации и осуществления различных мероприятий.

С. Институциональные договоренности

56. Программа будет осуществляться различными партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также через существующие двусторонние программы; поэтому отсутствует необходимость в создании какого-либо нового учреждения. Программа будет осуществляться и координироваться небольшой группой по программе, которая будет территориально размещаться совместно с секретариатом Конвенции. ПРООН, действуя через свои отделения по странам и региональные бюро, может стать основным каналом, по которому страны могли бы запрашивать помощь и осуществлять текущие проекты. ЮНЕП и ЮНИТАР смогут использовать свой опыт, ранее накопленный в ходе проведения различных мероприятий в этой области, и оказывать странам непосредственную помощь в осуществлении конкретных национальных или региональных проектов, разработанных в этом контексте. Как ожидается, между этой программой и другими осуществляемыми в настоящее время двусторонними программами также установятся аналогичные отношения.

57. Программа могла бы финансироваться из различных источников – как многосторонних, так и двусторонних. Значительная доля ресурсов будет запрашиваться у ГЭФ путем представления предложений, полностью разработанных на основе этой программной концепции.

58. В настоящее время создается специальный руководящий комитет, в который войдут представители ПРООН, ЮНЕП, ЮНИТАР и временного секретариата, а также, возможно, представители других учреждений. Уже в настоящее время проводится ряд неофициальных консультаций, по итогам которых была составлена настоящая записка. Предусматривается, что предложение о финансировании начального этапа этой программы будет подготовлено и представлено на рассмотрение Совета ГЭФ в соответствии с процедурами ГЭФ, по возможности, в самые короткие сроки в 1995 году. Если ГЭФ примет решение о таком финансировании, первоначальная деятельность по программе могла бы начаться в период после завершения первой сессии КС.

59. Временный секретариат подготовит подробную записку для одиннадцатой сессии, в которой он проинформирует Комитет о дальнейшем ходе осуществления этой программы.
